

Plattenhund Butterfly



| | |
|----------------------------|-----------------------|
| Bezeichnung | Plattenhund Butterfly |
| Artikelnummer | 109571 |
| Maschinen/ Seriennummer | |
| Baujahr | |
| Tragkraft | 500 kg |
| Auflagelänge | 540 mm |
| Klemmbereich | 20 -160 mm |
| Griffhöhe | 860 mm |
| Spurbreite | 570 mm |
| Gewicht | 28 kg |
| Luftbereifung | 260 x 85 mm |
| Luftdruck Luftreifen | 2,0 bar |
| Verlängerungssatz (Option) | VDO80347 |

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|--|----------|
| 1 | Kontakt | 2 |
| 2 | Konformitätserklärung | 2 |
| 3 | Erläuterung der Symbole und Warnhinweise | 2 |
| 3.1 | Warnhinweise an dem Plattenhund Butterfly..... | 2 |
| 3.2 | Symbole in der Bedienungsanleitung | 3 |
| 4 | Bestimmungen für den Einsatz des Plattenhunds Butterfly | 3 |
| 4.1 | Anwendungsbereich des Plattenhunds Butterfly | 3 |
| 4.2 | Unsachgemäßer Einsatz | 3 |
| 4.3 | Sicherheitsvorschriften..... | 4 |
| 4.4 | Typenschild..... | 4 |
| 5 | Lieferumfang und Montage | 5 |
| 5.1 | Lieferumfang..... | 5 |
| 5.2 | Entfernen der Transportverpackung | 5 |
| 5.3 | Montageanleitung | 5 |
| 5.3.1 | Montage des Verlängerungssatzes | 5 |
| 6 | Bedienungsanleitung | 6 |
| 7 | Wartung und Inspektion | 7 |
| 7.1 | Wöchentliche Wartung | 7 |
| 7.2 | Jährliche Inspektion | 7 |
| 8 | Stückliste | 7 |

1 Kontakt

Ihre Fragen oder Einzelteilbestellungen richten sie bitte telefonisch, schriftlich oder per Email an die WEHA-Ludwig Werwein GmbH oder direkt an den Hersteller:

| | | |
|--|---|--|
| In Deutschland WEHA-Ludwig Werwein GmbH <hr/> Postfach 13 55 86331 Königsbrunn/ Augsburg Wikingerstr. 15 86343 Königsbrunn/ Augsburg Telefon: +49 (0) 8231 / 60 07-0 Telefax: +49 (0) 8231 / 60 07-148 E-Mail: info@weha.com | In Österreich WEHA Steinbearbeitungsmaschinenvertriebsgesellschaft m. b. H. <hr/> Lange Gasse 17 A-1080 Wien <hr/> Telefon: +49 (0) 1 / 40 39 340 Telefax: +49 (0) 1 / 40 88 762 E-Mail: office.weha@aon.at | Besuchen Sie auch unsere Internetseite: http://www.weha.com E-Mail: info@weha.com |
|--|---|--|

2 Konformitätserklärung

| | |
|---|---|
| EG-Konformitätserklärung 2006/42/EG | |
| Hersteller: | Metal-Jawor Sp. z o.o. ul. Wiejska 2 PL 59-400 Jawor Telefon 0048 76 8703700 Telefax 0048 76 8703046 |
| | Maschinentyp: Plattenhund Butterfly Verwendung: Transportieren von Werkstücken Maschinen-Nummer: |
| Unterzeichner: | "METAL-JAWOR" Sp. z o.o. 59-400 Jawor, ul. Wiejska 2 tel. 076870-37-00, fax 076870-30-46 NIP 695-13-46-385 kl. 390637654 |
| | PREZES ZARZADU  Stefan Deschler |
| Hiermit bescheinigen wir, dass oben genannte Maschine den Anforderungen der obigen Richtlinie entspricht. | |

3 Erläuterung der Symbole und Warnhinweise

Die nachfolgenden Erläuterungen von Symbolen, welche am Gerät oder der Maschine bzw. Bedienungsanleitung vorhanden sein können, soll Ihnen Aufschluss über die Bedeutung dieser geben.

3.1 Warnhinweise an dem Plattenhund Butterfly

Folgende Warnzeichen können ggf. am Gerät bzw. an der Maschine angebracht sein:



Dieses auf Maschine oder dem Gerät angebrachte Warnzeichen weist den Bediener auf das Vorhandensein einer Betriebsanleitung hin und verpflichtet ihn vor Aufstellung bzw. Inbetriebnahme der Maschine zu dessen Lektüre.



Diese Gebotszeichen verpflichten den Bediener der Maschine stets Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und Schutzhelm zu benutzen und zu tragen.

3.2 Symbole in der Bedienungsanleitung



Ein erscheinendes Ausrufezeichen auf den Seiten dieser Betriebsanleitung, das von einem gleichseitigen Dreieck eingerahmt wird, kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den der Bediener besonders aufmerksam lesen bzw. befolgen soll.



Hinweis auf die Verpflichtung der Mülltrennung, um Werkstoffe in den Wertstoffkreislauf zuführen zu können. Materialien können so durch Recyclingverfahren wieder dem Herstellungsprozess zugeführt, Ressourcen können gespart und die Umwelt entlastet werden.



Kennzeichnung von Schaltern, Gegenständen, usw. in den Abbildungen dieser Bedienungs- und Betriebsanleitung.

4 Bestimmungen für den Einsatz des Plattenhunds Butterfly

Bitte beachten Sie genauestens die Angaben über den Einsatz der Maschine bzw. des Gerätes.



Vorsicht Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Einsatz führt zu Personenschäden!



Das Gerät bzw. die Maschine ist speziell auf einen oder mehrere Anwendungsbereiche hin ausgelegt. Die nachfolgenden Kapitel sollen Ihnen diese Einsatzmöglichkeiten näher bringen und die Gefahren im Umgang mit dem Arbeitsmittel aufzeigen.

4.1 Anwendungsbereich des Plattenhunds Butterfly

Sie haben ein Qualitätsprodukt der WEHA-Ludwig Werwein GmbH erstanden.

Der Plattenhund Butterfly ist ein Hilfsmittel, der Ihnen das Transportieren von Werkstücken ermöglichen und Ihnen die Arbeit erleichtern soll.

Folgende Merkmale sind besonders hervorzuheben:

- Stabile Stahlkonstruktion und geringes Eigengewicht
- Gummibelag
- Sicheres und einfaches Transportieren von Werkstücken durch Deichsel
- Robuste Gesamtkonstruktion
- Spezielle Mechanik zum Klemmen von Steinplatten
- Mit Gummi beschichtete Klemmrollen

4.2 Unsachgemäßer Einsatz

Der Plattenhund Butterfly dient ausschließlich zum Transport von Werkstücken bis zu einem maximalen Gesamtgewicht von 500 kg.

- Verwenden Sie den Plattenhund Butterfly ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke und verzichten Sie auf Mittel, die das Metall oder einzelne Baugruppen beschädigen können
- Der Plattenhund Butterfly ist komplett und speziell auf die Anwendungsbereiche hin ausgelegt
- Bearbeiten Sie keine Werkstücke auf dem Plattenhund Butterfly!
- Transportieren Sie keine Werkstücke von denen Brandgefahr, z. B. in Form von hoher Hitze, ausgehen kann!
- Auf dem Plattenhund Butterfly dürfen nicht mehrere Steinplatten gestapelt oder nebeneinander transportiert werden
- Transportieren Sie keine Werkstücke die zu groß und keine die zu klein sind bzw. schwer für den Transport auszurichtende Gegenstände
- Das zu transportierende Werkstück darf nicht außermittig auf dem Plattenhund Butterfly aufgelegt werden
- Der Plattenhund Butterfly darf nicht auf seitlich schiefen und unebenen Untergrund eingesetzt werden
- Der Plattenhund Butterfly darf nicht auf schiefen Ebenen eingesetzt werden, außer auf kurzen kleinen Rampen

4.3 Sicherheitsvorschriften




- Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung des Plattenhunds Butterfly gründlich durch!
- Verwahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Plattenhunds Butterfly auf, für alle künftigen Zweifelsfälle!
- Das Umbauen oder das Installieren von Zusatzeinrichtungen führt zum Erlischen von jeglichem Haftungsanspruch durch den Händler oder Hersteller!
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, die eine mögliche Gefahrenquelle darstellen!
- Der Plattenhund Butterfly darf nur von dafür beauftragten Personen benutzt werden. Jeder Benutzer muss diese Dokumentation gelesen und verstanden haben!
- Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die tragenden Teile und Schweißnähte auf Beschädigungen! Bei festgestellten Mängeln ist die Benutzung des Plattenhunds Butterfly einzustellen und die Benutzung durch dritte ist durch geeignete Maßnahmen zu unterbinden!
- Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie den Plattenhund Butterfly abstellen oder bewegen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!
- Die maximal zulässige Beladung beträgt 500 kg.
- Das Werkstück muss auf dem Plattenhund Butterfly mittig aufgelegt bzw. mittig ausgerichtet werden, dass der Plattenhund Butterfly nicht einseitig beladen ist!
- Für den Transport mit dem Plattenhund Butterfly muss das aufgelegte Werkstück gesichert werden, z. B. mit einem Zurrgerät!
- Der Plattenhund Butterfly darf nicht auf seitlich schiefem und unebenem Untergrund abgestellt und bewegt werden!
- Der Plattenhund Butterfly darf nicht auf schiefen Ebenen eingesetzt werden, außer auf kurzen Rampen, die nicht länger als 50 cm sind! Beachten Sie beim Befahren von Rampen, dass entsprechend der Zuladung eine Hangabtriebskraft wirkt und diese durch Muskelkraft des Transporteurs ausgeglichen werden muss!
- Transportieren Sie keine Werkstücke die zu groß und keine die zu klein sind bzw. schwer für den Transport auszurichtende Gegenstände!
- Beachten Sie den Klemmbereich der Klemmbacken von 20 mm – 160 mm und transportieren Sie keine zu dünnen oder zu dicken Platten!
- Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist untersagt!
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen sie für ausreichende Beleuchtung!
- Tragen Sie bei Umgang mit dem Plattenhund Butterfly stets angemessene Schutzbekleidung, gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
- Dazu gehören u.a.:
 - Arbeitshandschuhe und Arbeitskleidung gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
 - Schuhwerk gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!
- Verwenden Sie ausschließlich für die Eigenschaften des Gerätes geeignete Werkstückmaterialien, wie Steinplatten ohne Risse („gesunde“ Steinplatten)!
- Sorgen Sie dafür, dass sich beim Einsatz niemand in der Nähe des Gerätes befindet, um eine Gefährdung Dritter auszuschließen!
- Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind!
- Treten Schäden oder Fehlfunktionen an dem Gerät auf, so wenden Sie sich umgehend an den Händler oder Hersteller!
- Schützen Sie das Gerät bzw. die Maschine vor Witterungseinflüssen, wie Regenwasser, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit usw.!
- Sollte dieses Gerät bzw. die Maschine infolge irreparabler Schäden oder aus anderen Gründen nicht mehr benutzt werden, so sorgen Sie für die Außerbetriebnahme, indem Sie das Gerät bzw. die Maschine gebrauchsunfähig machen und sicherstellen, dass keine Gefahr für Dritte ausgeht!
- Stellen Sie durch die Trennung der verschiedenen Materialien bei der Entsorgung sicher, dass diese dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden können!



4.4 Typenschild

Das Typenschild gibt Aufschluss über die Herkunft, Identität sowie Baujahr und, falls notwendig, über die maximale Tragkraft.

Bitte vergleichen Sie bei Lieferung das Typenschild mit den Angaben auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung. Falls sich Daten unterscheiden, setzen Sie sich bitte umgehend mit dem Händler oder dem Hersteller in Verbindung.

| | | |
|--------------|---|--|
| Lieferer: |  D-86343 Königsbrunn |   |
| Bezeichnung: | | |
| Typ: | | |
| Fabrik-Nr. | | |
| Baujahr: | | |
| max. Tragfk. | | |

5 Lieferumfang und Montage

Bitte lesen Sie die Angaben im Kapitel Montage sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise penibelst. Etwaige Schäden durch Nichtbeachtung sind von der Haftung des Herstellers oder der WEHA-Ludwig Werwein GmbH ausgeschlossen.

5.1 Lieferumfang

Kontrollieren Sie unbedingt vor der Montage den Lieferumfang, ob auch alle benötigten Teile vorhanden sind. Wenden Sie sich sofort an den Händler oder Hersteller, falls der Lieferumfang nicht vollständig ist.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 x Bedienungs- und Betriebsanleitung
- 1 x Plattenhund Butterfly komplett
- Optional 1 x Verlängerungssatz

5.2 Entfernen der Transportverpackung

Im Normalfall wird Ihnen der Plattenhund Butterfly verpackt mit Holz oder Kartonage geliefert.

Kontrollieren Sie den beigefügten Lieferschein vor Beginn des Entpackens mit den gelieferten Artikeln!

Entfernen der Transportverpackung:

- Lösen Sie die Klebestreifen bzw. die Umreifungsbänder und packen Sie den Inhalt behutsam aus!
- Gehen Sie achtsam beim Auspacken des Plattenhunds Butterfly vor, um diese nicht zu beschädigen!
- Aufschlagen der Bauteile des Plattenhunds Butterfly auf scharfen Kanten kann den Oberflächenschutz und andere Bauteile beschädigen!
- Entsorgen Sie die Verpackungsabfälle entsprechend den örtlichen Richtlinien und führen Sie diese wieder dem Wertstoffkreislauf zu!

5.3 Montageanleitung

Der Plattenhund Butterfly wird Ihnen komplett montiert geliefert. Eine Montage der einzelnen Teile ist also nicht erforderlich.

5.3.1 Montage des Verlängerungssatzes

- Um den Optionalen Verlängerungssatz zu montieren muss der Plattenhund unbeladen sein.
- Zuerst den Verlängerungssatz [A1] mit den Beiden Schienen [B1] in die dafür vorgesehenen Führungen [C1] des Plattenhunds Butterfly vollständig einschieben.
- Nun den Verlängerungssatz mit den beiden Flügelschrauben [D1] gegen Herausrutschen sichern.
- Der Vordere Wagen des Verlängerungssatzes ist jetzt montiert.
- Verfahren Sie mit dem hinteren Wagen des Verlängerungssatzes genauso entsprechend der vorangegangenen Beschreibung.
- Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

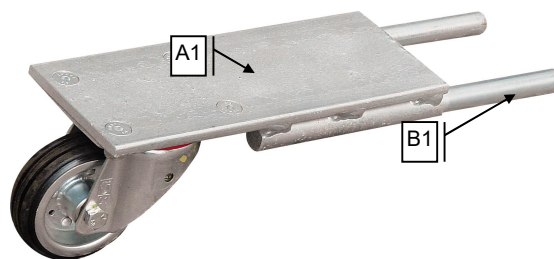
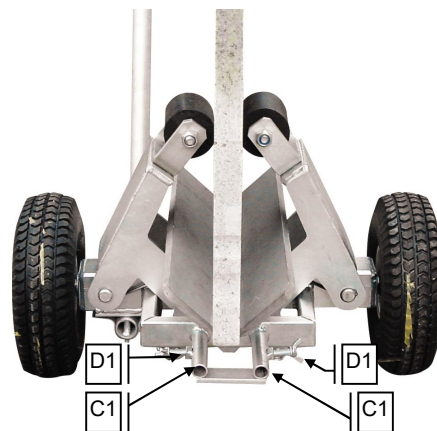


Abbildung 5.1 Montage des Verlängerungssatzes



6 Bedienungsanleitung

Dieses Kapitel soll Ihnen den Umgang mit dem Arbeitsmittel näher bringen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung genauestens, um die Plattenhund Butterfly optimal nutzen zu können!

Achten Sie darauf, dass die Schutzschicht der Metallteile nicht durch scharfkantige Gegenstände beschädigt wird!



Alle Defekte, die durch fehlerhafte Montage und Bedienung verursacht werden, sind von der Gewährleistung durch den Händler bzw. Hersteller ausgeschlossen!



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften unter Kapitel 4.3!



Zum Bewegen des Plattenhunds Butterfly muss das aufgelegte Werkstück sicher stehen oder ausreichend gegen herunterkippen und herunterfallen gesichert sein z. B. mit Zurrgurten! Der zulässige Klemmbereich beträgt 20mm – 160mm befördern Sie keine Platten, die außerhalb des Klemmbereichs liegen!!



- Vergewissern Sie sich, dass der Luftdruck der Reifen in Ordnung ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie den Plattenhund Butterfly bewegen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt.
- Die maximal zulässige Beladung des Plattenhunds Butterfly 500 kg.
- Vergewissern Sie sich, dass der Untergrund waagrecht und eben ist.



Bewegen Sie den Plattenhund Butterfly nun auf waagrechtem und ebenem Untergrund! Andernfalls können gegebenenfalls auf schiefer Ebene sehr große Hangabtriebskräfte vom Bediener des Plattenhunds Butterfly nicht mehr gehalten werden!



- Bewegen Sie nun den Plattenhund Butterfly mittig, also im Schwerpunkt, an das zu transportierende Werkstück heran.
- Nun das zu transportierende Werkstück etwas in Fahrtrichtung neigen und den Plattenhund Butterfly soweit darunter rücken, bis das Werkstück vollständig anliegt.
- Nun den Plattenhund Butterfly etwas gegen die Fahrtrichtung neigen und somit das Werkstück vom Untergrund abheben.
- Das Werkstück wird über eine spezielle Mechanik geklemmt. !! Klemmbereich 20 – 160 mm !!
- Jetzt das Werkstück an den gewünschten Ort bewegen.
- Im nächsten Schritt das Werkstück abstellen und vorsichtig etwas in Fahrtrichtung neigen, um den Plattenhund Butterfly vorsichtig darunter hervorziehen zu können.
- Die Klemmmechanik öffnet bei Entlastung automatisch!



Abbildung 6.1 Klemmmechanik

7 Wartung und Inspektion



Nachfolgend sind die Tätigkeiten aufgeführt, die der Betreiber des Plattenhunds Butterfly durchführen lassen muss, durch eine Person mit den entsprechenden Sachkenntnissen!



Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen auftreten, haftet der Hersteller nicht!

7.1 Wöchentliche Wartung

Der Plattenhund Butterfly bedarf einer regelmäßigen Wartung.

- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap. 3.3!
- Kontrollieren Sie einmal wöchentlich, ob der Luftdruck der zwei Luftreifen in Ordnung ist. Die Reifen des Plattenhunds Butterfly müssen mit 2,0 bar Druckluft gefüllt sein.

7.2 Jährliche Inspektion

Einmal jährlich muss der Plattenhund Butterfly einer Inspektion unterzogen werden.

- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap. 3.3!
- Kontrollieren Sie der Plattenhund Butterfly einmal jährlich auf rostige Stellen, im Besonderen alle Schweißnähte.
- Entfernen Sie den Rost und schützen Sie diese Stelle durch Auftragen eines geeigneten Rostschutzmittels, z. B. Zinkspray.
- Überprüfen Sie die Kunststoff- oder Holzaufgabe auf Beschädigungen und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.



Reparaturen und Schweißungen (Vergiftungsgefahr!) dürfen nur von Personen ausgeführt werden, die hierfür die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten haben!



8 Stückliste

In dem nachfolgenden Kapitel ist die Stückliste für den Plattenhund Butterfly beigelegt.

Bitte beachten sie bei der Bestellung von Ersatzteilen, dass nur bei vollständiger Angabe der aufgeführten Daten in der Stückliste eine reibungslose Abwicklung erfolgen kann.

Geben Sie bei einer Bestellung also immer Menge, Benennung des Teiles, Artikelnummer und ggf. die Norm-Kurzbezeichnung an.

| Pos. | Menge | Benennung | Norm-Kurzbezeichnung | Werkst. |
|------|-------|---|----------------------|---------|
| 1 | 1 | Gummirollen für Plattenhund Butterfly | | |
| 2 | 2 | Rad 260 x 85, Nabe \varnothing 25 x 75 mm für Plattenhund Butterfly | Art. Nr. 104560 | |
| 3 | 1 | Option Verlängerungssatz | Art. Nr. VDO80347 | |

Plattenhund Butterfly

Plattenhund Butterfly

Art. Nr. 109571